

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

«Утверждаю»
Проректор по учебно-
методической работе
_____ Устименко Ю.А.
«30» июня 2022 г.

**Методические рекомендации
по
написанию выпускной квалификационной работы бакалавра**

Направление подготовки: 45.03.02 Лингвистика
Направленность (профиль) образовательной программы: Перевод и
переводоведение
Форма обучения – очная

Одобрено на заседании ученого совета филологического факультета
«24» июня 2022 г., протокол №10

Смоленск
2022

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Целью защиты выпускной квалификационной работы (ВКР) является оценка сформированности у выпускника соответствующих компетенций ФГОС ВО.

К защите ВКР допускаются студенты выпускного курса, успешно завершившее в полном объеме (за исключением периода ГИА) освоение основной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки.

Взаимосвязь с другими дисциплинами

Подготовка бакалавра имеет многоцелевой, междисциплинарный характер. Квалификационные возможности выпускника приобретаются в результате обучения, включающего общую и специальную подготовку. Содержание защиты ВКР как части государственной итоговой аттестации базируется на компетенциях, сформированных при изучении дисциплин, при прохождении практик.

О подготовке и защите ВКР

Выпускная квалификационная работа является *научным* исследованием теоретического или прикладного характера, направленным на получение и применение новых знаний. *Логическая завершенность* ВКР подразумевает ее целостность и внутреннее единство, взаимосвязанность цели, задач, методологии, структуры, полноты, результатов исследования. *Самостоятельность* ВКР предполагает ее оригинальность, принципиальную новизну излагаемых сведений, положений и выводов или концептуально новое обобщение ранее известных сведений и положений. Любые формы заимствования ранее полученных научных результатов или концептуально новое обобщение ранее полученных научных результатов без ссылки на автора и источник заимствования, а также цитирование без ссылки на соответствующее научное исследование не допускаются.

В процессе выполнения ВКР студент должен продемонстрировать способность самостоятельно вести научный поиск, ставить и решать профессиональные задачи, профессионально излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения, опираясь на сформированные компетенции. Такая *цель* выполнения ВКР подразумевает, что в ходе работы над ней и ее публичной защиты решаются следующие образовательные *задачи*, определенные требованиями ФГОС ВО к результатам освоения ОП бакалавра:

- происходит углубление, систематизация и интеграция теоретических навыков и практических знаний по направлению бакалаврской подготовки;
- развивается умение практически оценивать и обобщать теоретические положения, использовать современные методы и подходы при решении проблем в исследуемой области;
- формируются навыки планирования и проведения научного исследования, обработки научной информации, анализа, интерпретации и аргументации результатов проведенного исследования;
- развивается умение применять полученные знания при решении прикладных задач по направлению подготовки, разрабатывать научно обоснованные рекомендации и предложения;
- закрепляются навыки презентации, публичной дискуссии и защиты полученных результатов, разработанных предложений и рекомендаций.

ТРЕБОВАНИЯ К СТРУКТУРЕ, СОДЕРЖАНИЮ И ОФОРМЛЕНИЮ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ

I. Структура ВКР.

Структура выпускной квалификационной работы представляет собой форму организации научного материала, которая отражает логику исследования и обеспечивает единство и взаимосвязанность всех элементов содержания. Структура ВКР должна соответствовать критериям целостности, системности, связанности и соразмерности (соответствия объема фрагмента текста его научной емкости).

Обязательными структурными элементами ВКР являются введение, основная часть, заключение и библиографический список (список источников и литературы).

Выпускная квалификационная работа, объемом 40-50 страниц, должна содержать следующие структурные элементы:

1.1. Титульный лист;

1.2. Оглавление под заголовком “Содержание”;

1.3. Введение (до 8 стр.):

- актуальность;

- объект, предмет, цель и задачи исследования;

- степень научной разработанности темы;

- теоретико-методологическая база;

- эмпирическая база;

- практическая значимость (выступление на студенческой или любой другой научной конференции, если таковое было).

1.4. Основная часть (не менее 2 глав и 4 параграфов);

1.5. Заключение (до 4 стр.):

- основные выводы в соответствии с поставленными задачами;

- перспективы дальнейшей разработки темы.

1.6. Список литературы (Библиография) оформляется в соответствии с указанным в п.3.2 порядке.

1.7. Приложения (в общий объем не входят) включают все таблицы, рисунки, графики, фотографии, процессуальную документацию.

II. Содержание ВКР.

2.1. Введение

Во введении отражается обоснование *выбора темы исследования*, в том числе ее *актуальности* и (или) *практической значимости*. Раскрывается суть проблемной ситуации, аргументируется необходимость оперативного решения поставленной проблемы для соответствующей отрасли науки и практики. Определяется степень разработанности темы (с обязательным указанием концептуальности, теоретико-методологических оснований существующих подходов, пробелов в изучении проблемы). Обзор и анализ научной литературы могут представлять собой отдельную часть введения либо отдельную главу ВКР.

Практическая значимость исследования, в том числе и теоретического характера, определяется возможностями прикладного использования его результатов (с указанием области применения и оценки эффективности).

Во введении должны быть определены *объект и предмет исследования*. Объектом исследования является та часть реальности (процесс, явление, знание, порождающее проблемную ситуацию), которая изучается исследователем. Предмет исследования находится в рамках объекта, это те его стороны и свойства, которые непосредственно рассматриваются в данном исследовании. Предмет исследования чаще всего совпадает с определением его темы или очень близок к нему.

Во введении формулируются *цель и задачи исследования*. Целью исследования является решение поставленной научной проблемы, получение нового знания о предмете

и объекте. Не рекомендуется формулировать цель как «исследование...», «изучение...», подменяя саму цель процессом ее достижения. Наряду с целью может быть сформулирована рабочая гипотеза (рабочие гипотезы), предположение о возможном результате исследования, которое предстоит подтвердить или опровергнуть. Задачи исследования определяются поставленной целью (гипотезой или гипотезами) и представляют собой конкретные последовательные этапы (пути и средства) решения проблемы.

Во введении приводятся *теоретико-методологические основания и методы исследования*. Обосновывается выбор той или иной концепции, теории, принципов, подходов, которыми руководствуется автор работы. Описывается терминологический аппарат исследования. Определяются и характеризуются конкретные методы решения поставленных задач, методика и техника проведения эксперимента, обработки результатов и т.п. В зависимости от типов исследования (методологическое, эмпирическое) указанные аспекты раскрываются в отдельной главе (главах) работы либо выступают самостоятельным предметом изучения.

Во введении указываются *рамки (границы) исследования* - допущения и ограничения, определяющие масштаб исследования в целом (по времени, пространству, исходным данным), дается *обоснование предложенной структуры ВКР*. Структура работы (деление на разделы, главы, наличие приложений) должна соответствовать поставленным задачам исследования.

Во введении приводится *апробация результатов исследования* (при наличии таковых) Указывается, на каких научных конференциях докладывались результаты исследований, включенные в выпускную работу. При наличии публикаций, в том числе электронных, приводится их перечень.

2.2. Основная часть выпускной квалификационной работы.

Основная часть ВКР состоит из нескольких логически завершенных разделов (глав), которые могут разбиваться на параграфы и пункты. Каждый из разделов (глав) посвящен решению одной из задач, сформулированных во введении, и заканчивается выводами, к которым пришел автор в результате проведенных исследований. Каждая глава является базой для последующей главы. Число глав не может быть менее двух. Названия глав должны быть предельно краткими и точно отражать их основное содержание. Название главы не может повторять название работы. Названия глав и параграфов (пунктов) в избранной автором последовательности помещаются в разделе «Содержание». Последовательность теоретического и экспериментального разделов в основной части выпускной работы не является регламентированной и определяется автором и его научным руководителем в соответствии с типом и логикой исследования. В заключительной главе могут анализироваться основные научные результаты, полученные лично автором в процессе исследования (в сопоставлении с результатами других авторов), приводятся разработанные им рекомендации и предложения, опыт и перспективы их практического применения.

2.3. Заключение

В заключении ВКР формулируются: конкретные выводы по результатам исследования в соответствии с поставленными задачами, представляющие собой решение этих задач; основной научный результат, полученный автором в соответствии с целью исследования (решение поставленной научной проблемы, получение/применение нового знания о предмете и объекте), подтверждение или опровержение рабочей гипотезы; возможные пути и перспективы продолжения работы.

Содержание введения, основной части и заключения выпускной квалификационной работы должно точно соответствовать теме работы и полностью ее раскрывать. Содержание работы отражает исходные предпосылки научного исследования, весь его ход и полученные результаты. Выпускная квалификационная работа не может быть компилятивной и описательной. Содержание ВКР характеризуется обязательным

наличием дискуссионного (полемического) материала. Содержание работы должно удовлетворять современному состоянию научного знания и квалификационным требованиям, предъявляемым к подготовке бакалавра.

2.4. Список литературы (Библиография).

Библиография (список литературы) должна включать все процитированные и упомянутые в тексте работы источники, научную литературу и справочные издания.

2.5. Приложения.

Все материалы выпускной квалификационной работы справочного и вспомогательного характера (не вошедшие в основной текст текстовые документы, таблицы, диаграммы, графики, образцы анкет и тестов, разработанные или заимствованные из указанного в ВКР источника и т.п.) выносятся в *приложения*. Не допускается перемещение в приложения авторского текста с целью сокращения объема работы. Анализ данных, помещаемых в приложения, должен содержаться в тексте основной части работы, где рекомендуется делать ссылки на соответствующие приложения.

2.6. Язык и стиль выпускной квалификационной работы.

Особенности стиля выпускной квалификационной работы как научного исследования состоят в смысловой законченности, целостности и связности текста, доказательности всех суждений и оценок. К стилистическим особенностям письменной научной речи относятся ее смысловая точность (стремление к однозначности высказывания) и краткость, умение избегать повторов и излишней детализации.

Язык ВКР предполагает использование научного аппарата, специальных терминов и понятий, вводимых без добавочных пояснений. Если в работе вводится новая, не использованная ранее терминология или термины употребляются в новом значении, необходимо точно объяснить значение каждого термина. В то же время не рекомендуется перегружать работу терминологией и другими формальными атрибутами «научного стиля». Они должны использоваться в той мере, в которой необходимы для аргументации и решения поставленных задач на уровне квалификационного научного сочинения выпускника.

III. Оформление ВКР.

3.1. Рекомендуемый объем ВКР – от 40 до 50 страниц машинописного текста, выполненного на белой бумаге формата А4. Параметры страницы: левое поле – 3 см, правое – не менее 1,5 см, верхнее и нижнее – не менее 2 см. Шрифт TimesNewRoman 14 пт., межстрочный интервал – 1,5.

Размер абзацного отступа составляет 1,25 см.

Заголовок располагается посередине строки, точка в конце заголовка не ставится. Название глав и параграфов оформляется полужирным шрифтом, название главы – прописными буквами. Заголовки параграфов печатаются строчными буквами (кроме первой прописной). Параграфы следует нумеровать арабскими цифрами в пределах каждой главы. Номер параграфа должен состоять из номера главы и номера параграфа, разделенных точкой. Отступ между главой и параграфом, параграфом и текстом – один интервал. Каждая глава начинается с новой страницы.

Нумерация страниц ставится в центре нижнего поля листа. В тексте разрешен автоматический перенос строк на другой лист.

В работе могут использоваться постраничные сноски или внутритекстовые отсылки. Нумерация сносок – постраничная, размер шрифта 12 пт., междустрочный интервал – одинарный.

Оформление стандартным образом:

Автор. Название. – М.: Издательство, год выпуска. С. 15.

Отсылки оформляются в квадратных скобках, например: [8, с.12], где первая цифра обозначает номер источника в списке литературы, а вторая – страницу, с которой взята

цитата. Или: [Введенская 2011, с. 7], где указывается фамилия автора работы, год издания, страница, с которой взята цитата.

3.2. Оформление списка литературы

В этот список может быть включена лишь та литература, на которую сделаны ссылки в тексте работы. Данные об использованной литературе излагаются в списке так же, как в подстрочных сносках, но с некоторыми уточнениями: в отношении каждой работы указывается не страница, с которой заимствовано определенное положение, а общее количество страниц в работе; если работа издана отдельной книгой, указывается общее количество страниц в книге; если работа помещена в собрании сочинений, в сборнике статей либо в журнале, - указываются (через тире) номера страниц, которыми начинается и оканчивается там данная работа (глава, параграф).

Источники следует располагать в алфавитном порядке фамилий первых авторов (заглавий). Сведения об источниках, включаемых в список, необходимо давать в соответствии с требованиями ГОСТ Р 7.0.5-2008.

Составленный по мере изучения литературы список должен быть ко времени завершения работы систематизирован по разделам:

- нормативно-правовые акты, федеральные законы, постановления;
- монографии и учебники;
- научные статьи;
- авторефераты диссертаций и диссертации;
- интернет-ресурсы (дата обращения // URL: ссылка);
- приложения (в общий объем не входят) включают все таблицы, рисунки, графики, фотографии, процессуальную документацию.

Заголовки «Введение», «Заключение» и названия глав печатают на новой странице. Названия параграфов в главах печатают на той же странице, где помещено название главы, либо там, где закончился предыдущий параграф, с отступлением от текста сверху и снизу.

3.3. Приложения оформляются как продолжение работы на ее последующих страницах. Приложения должны иметь общую с остальной частью работы сквозную нумерацию страниц. Каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием вверху справа страницы слова «Приложение» и его номера. В тексте работы на все приложения должны быть даны ссылки. Приложения располагают в порядке ссылок на них в тексте документа.

Все страницы выпускной квалификационной работы (включая список литературы и приложения) нумеруются по порядку от титульного листа до последней страницы. Первой страницей считается титульный лист, но на нем цифра «1» не ставится, на следующей странице (содержание) проставляется цифра «2» и т.д.

Образец оформления титульного листа

Министерство науки высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Факультет филологический
Кафедра литературы и журналистики

Выпускная квалификационная работа
на тему: «.....»

Выполнила:
студентка 4 курса
очного отделения
направления подготовки
42.03.02 Журналистика,
профиль: Периодическая печать
ФИО (полностью)

Научный руководитель:
кандидат филологических наук, доцент
ФИО (полностью)

Работа допущена к защите:
завкафедрой _____
Романова Ирина Викторовна

Образец оформления оглавления

Содержание

Введение.....	3
Глава I. ЗАГОЛОВОК ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ.....	4
1.1. Заголовок.....	4
1.2. Заголовок.....	10
1.3.
Глава II. ЗАГОЛОВОК ЗАГЛАВНЫМИ БУКВАМИ.....	16
2.1. Длинный заголовок, не вмещающийся на одной строке в оглавлении ВКР	16
2.2.
Заключение.....	31
Список литературы.....	33
Приложение №1. Заголовок.....	35
Приложение №2. Заголовок.....	...

